



ردیف	سوالات	بارم
۱	الف (مهارت ترجمه به فارسی (۷ نمره) ترجم هذه الجمل : ۱- اُتْرَكُوها فَإِنَّ أَبَاهَا كَانَ يُحِبُّ مَكَارِمَ الْإِخْلَاقِ . ۲- لَمَّا بَلَغَتِ الْعَشْرِينَ مِنْ عُمُرِهَا ، أَصْبَحَتْ مَعْرُوفَةً فِي الْعَالَمِ . ۳- خَيْرُ إِخْوَانِكُمْ مَنْ أَهْدَى إِلَيْكُمْ عِيُوبَكُمْ . ۴- الصَّدِيقُ مَنْ كَانَ نَاهِيًا عَنِ الظُّلْمِ وَالْعُدْوَانِ . ۵- لَا تَظْلِمْ كَمَا لَا تُحِبُّ أَنْ تُظْلَمَ . ۶- مَا يَرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ . ۷- كَذِبِي كَادَ يَقْتُلُنِي فَلَنْ أَكْذِبَ بَعْدَ الْيَوْمِ أَبَدًا . ۸- لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ . ۹- يَسْتَطِيعُ أَنْ يَطِيرَ أَكْثَرُ مِنْ مِئَةٍ وَخَمْسِينَ قَدَمًا فِي قَفَرِهِ وَاحِدَةٍ . ۱۰- عَالَمٌ يُنْتَفِعُ بِعِلْمِهِ ، خَيْرٌ مِنْ أَلْفٍ عَابِدٍ .	۵
۲	الف (اِنْتَخَبَ الترجمة الصحيحة : الف) رايت أفراساً كانت الافراسُ جَنَبَ صاحبها . ☐ (۱) اسب ها را دیدم که کنار صاحبشان بودند . ☐ (۲) اسب هایی را دیدم . آن اسب ها کنار صاحبشان بودند . ب (اشتريتُ اليومَ كتاباً قد رايتُهُ مِنْ قَبْلِ . ☐ (۱) امروز کتابی را خریدم که قبلاً آن را دیدم . ☐ (۲) امروز کتابی را که دیدم ، خریدم . ب (اكمل الترجمة الفارسية في الفراغ : ۱- لِيُنْفِقَ ذَوْسَعَهُ مِنْ سَعَتِهِ از توانمندی خودش ۲- يَقُولُونَ بِأَفْوَاهِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ . با دهانهایشان چیزی را می گویند که در دلهایشان و خدا به آنچه پنهان می کنند است . ۳- كُنْتُ سَاكِتًا وَمَا قُلْتُ كَلِمَةً . ساكت و كلمه ای	۰/۵ ۱/۵

۰/۵	۳- (ب) مهارت واژه شناسی (دو نمره) الف - ترجم کلمات التي تحتها خطاً: يُعِينُ الضَّعِيفَ عَلَى الشَّدَائِدِ . تَضَعُ هَذِهِ الْحَيَّةُ ذَنْبَهَا فِي الرَّمْلِ . (ب) اكتب المترادفتين و المتضادتين . (التقرب - سكت - سعى - طباشير - تكلم - حاول) دو كلمه اضافى است . المترادف = ... المتضاد ≠ (ج) عين الكلمة الغريبه فى المعنى : ۱- عمياء □ صماء □ شكل دماغى □ اسرى □ ۱ □ الاجبه □ ۲ □ الاصدقاء □ ۳ □ الاصحاب □ ۴ □ الاضاعه (د) اكتب المفرد و الجمع : الف (صفى (جمع) ب (نماذج (مفرد)	۰/۵
۱	۴ (ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۷/۵ نمره) الف (ترجم الافعال التي تحتها خطاً: ۱- لنستمع الى الكلام الحق . ۲- سيسجل هدفاً . ۱- ما وجدت برنامجاً يساعدنى على تعلم العربيه . (ب) اذكر نوع الفعل و صيغته : عسى أن تكرر هوا شيئاً و هو خير لكم . (ج) اكمل الفراغ بالكلمه المناسبه : ۱- الطلاب الى المدرسه غداً . (لم يذهب ، كن يذهب ، مذهب) ۲- على الله ف.... يتوكل المومنون . (ل - كم - أن - حتى)	۰/۵
۰/۵	۵ عين جواب الشرط و ثم عين الترجمة الصحيحه : ما فعلت من الخيرات . وجدتها ذخيره الآخرك . □ الف (هر چه از كارهاى نيك انجام مى دادى ، آنها را اندوخته اى براى آخرت مى يافتى . □ ب (هر چه از كارهاى نيك انجام بدهى آنها را اندوخته اى براى آخرت مى يابى .	۰/۵
۱	۶ عين اسم الفاعل و اسم المفعول . اسم المبالغه و اسم مكان فى العبارات . ۱- كاد الكذاب يغرق عندما كذب . ۲- معبد كُرد كُلاً فى مازندران . ۳- جاء احد مهاجمى فريق الصداقه ۴- انشد بعضهم آياتاً ممزوجه بالعربيه .	۰/۵
۱/۵	۷ اجعل فى الفراغ كلمه مناسبه : الف (۱- فاصبروا يحكم الله بيننا . (حتى - لم - كن) ۲- تكلمت مع اصدقائى يعلموا كيف يمكن لهم النجاح . (ل - كن - لا) ۳- اريد اذهب الى سوق العقائب . (لم - إن - أن) ۴- اكتب جمله غداً . (ان - أن - كن) (ب) اكمل الترجمة الفارسيه : ۱- اِنِّى اَعُوذُ بِكَ مِنْ نَفْسٍ لَا تَشِيعُ . همانا به تو پناه مى برم از نفسى ۲- سافرت الى قريه شاهدت صورتها ايام صغرى . به روستاى سفر كردم كه عكش را در روزهاى كوچكى ام	۰/۵

٨	ترجم هذه الجمل حسب القواعد التي قرأتها في معاني الأفعال الناقصة ١- كانوا يكتبون رسائل ٢- يا ليتني كنت ثراباً ٣- ألا ليس الظلم باقياً ٤- أصبحت بنعمته اخواناً	١
٩	اذكر المحل الاعرابي لكلمات التي تحتها خط : الكتاب صديق يُفدك من مصيبة الجهل .	١
١٠	ترجم هذه الجمل حسب القواعد : الف (لا تتخذ عدواً ب) لم يرجع صديقي	٠/٥
١١	مهارت درك فهم (٣ نمره) ضع في الدائرة العدد المناسب : ١- نجده ☐ من يعجبك شكله و كلامه ٢- أجود ☐ يصنع منه الخبز ٣- مكروب ☐ نستفيد منها في وقت المطر ٤- مظله ☐ الحزن والتألم ٥- المخلوقات ☐ سره كثير وغالي ٦- العجين ☐ بمعنى المساعده ٧- المليح ٨- قيم	١/٥
١٢	الف (اقرا النص وأجب عن الاسله : نقلت الفاظ فارسيه كثيره الى العربيه بسبب التجاره قد ألف الدكتور التونجي كتاباً يضم الكلمات الفارسيه المعربه . ان تبادل المفردات بين اللغات امر طبعى يجعلها غنيه . ١) ماذا ألف الدكتور التونجي ؟ ٢) لماذا نقلت الفاظ فارسيه الى العربيه ؟ ٣) كيف يجعل تبادل المفردات اللغات ؟ ب) عين الصحيح و الخطأ حسب نص الدرس . ١) يظهر الكذب في خلات اللسان و صفحات الوجه . ☐ صحيح ☐ خطأ ٢) كان حاتم الطائي يرد من اتاه في حاجه خائبا . ☐ صحيح ☐ خطأ ٣) الاعجاب بالنفس عمل مقبول . ☐ صحيح ☐ خطأ	١/٥
١٣	الف (أجب عن السؤال بالعربي : هل تشاهدين مباراه كره القدم ؟ ب) رتب الكلمات و اكتب سوالاً و جواباً صحيحاً : سر ، كم ، القميص ، هذا ، الرجالي ، تومان ، الف	٠/٥